

**Quinta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para el Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP) (RLA/09/801 SCM/5)**  
 Nassau, Bahamas, 11 al 12 de mayo de 2016

**Sumario de Discusiones**

<b>Fecha</b>	11 al 12 de mayo de 2016
<b>Lugar</b>	Nassau, Bahamas
<b>Ceremonia de Apertura</b>	<p>Asistieron a la Reunión todos los miembros del Proyecto. La lista de participantes se adjunta en el <b>Apéndice A</b>.</p> <p>El Sr. Rómulo Gallegos, Especialista Regional en Asistencia Técnica y Coordinador del Proyecto RLA/09/801 de la Oficina Regional para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC) dio la bienvenida a los participantes. Debido a la duración de la reunión NACC/DCA/6, se solicitó a los participantes posponer la mayor parte del orden del día (NE/01) y acordaron reanudar la reunión al 12 de mayo de 2016 a las 08:30 hrs. La Reunión también aprobó mover la firma del Documento del Proyecto RLA/09/801 de la Cuestión 5 del Orden del Día a la Cuestión 2 del Orden del Día.</p>
<b>Cuestiones de discusión</b>	
<b>Cuestión 1 del Orden del Día</b>	<p><b>Revisión de reportes y acuerdos anteriores del SCM</b></p> <p>1.1 La Secretaría revisó, bajo la NE/04, todas las acciones a tomar, decisiones y conclusiones de reuniones previas, y, con la anuencia de la Reunión, se consideraron finalizadas. La Reunión también acordó el desarrollo de un Manual de Operaciones. Para este fin, la Reunión acordó la siguiente Decisión:</p>
<b>Decisión RLA/09/801 SCM/5/1:</b>	<p><b>MANUAL DE OPERACIONES DEL PROYECTO RLA/09/801</b></p> <p>Que la Comisión de Evaluación del Proyecto desarrolle y establezca un Manual de Operaciones del Proyecto. Esta actividad comenzará en junio de 2016 y concluirá el <b>31 de diciembre de 2016</b>.</p>

1.2 Respecto a la NE/02 presentada por Cuba, la Secretaría recordó la Conclusión 4/4 sobre las Contribuciones en especie por parte de los miembros del Proyecto. Es un deseo de la Secretaría garantizar la claridad sobre el tema respecto al apoyo de los miembros del Proyecto fuera de las contribuciones financieras. Cuba aclaró que el apoyo y la preparación realizada por Expertos en la materia (SME) provenientes de diferentes Estados miembros del Proyecto varía y debería considerarse igual a lo largo de todos los Estados, usando el mismo criterio. La conclusión citaba la necesidad de estandarizar, usando una base específica, como la del sistema de salarios de Naciones Unidas, para evaluar las aportaciones en especie, ya que hay una variante amplia en los costos de personal en cada Estado miembro.

1.3 Después de un debate considerable, la Reunión acordó hacer referencia a las tablas de costos utilizadas por la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI para calcular las contribuciones relacionadas a los SME y otros costos de personal, y que las mismas se vean reflejadas en el Manual de Operaciones del Proyecto.

1.4 Los Estados miembros apoyaron la solicitud hecha por Cuba para que la Oficina Regional NACC de la OACI publique el Calendario de Eventos del Proyecto lo antes posible, ya que los Estados necesitan tiempo para planificar y para garantizar que los procesos internos de coordinación en los Estados sean finalizados de manera oportuna. Asimismo, se hizo una solicitud para considerar evitar adiciones de último minuto al proyecto que pudieran causar problemas en la finalización de sus procesos internos.

1.5 La Secretaría informó a la Reunión que el Calendario de Eventos de la Oficina Regional NACC para 2017 estará disponible para finales de junio, y así, el Proyecto podrá, a través de la Comisión de Evaluación del Proyecto (PEC), trabajar para refinar el Calendario de Eventos del Proyecto para 2017. La PEC comenzará con la preparación del calendario para 2017 una vez que esté disponible el Calendario de Eventos para 2017 de la Oficina Regional NACC de la OACI.

1.6 La Reunión tomó nota de que todas las reuniones bajo el Proyecto, en la medida de lo posible, se llevarán a cabo en inglés y español, siendo la OACI la responsable por el costo de los servicios de interpretación. El párrafo 4.2.6 del Documento del Proyecto trata este tema.

**Cuestión 2 del  
Orden del Día**

**Informe del avance del Proyecto – evaluación del logro de los objetivos del Proyecto**

2.1 Bajo la NE/03, la Secretaría presentó las actividades finalizadas apoyadas por el Proyecto (Apéndice A a la NE/03). La Reunión reconoció la labor de la PEC y elogió a sus miembros: Cuba, Curazao, Estados Unidos, México y República Dominicana por todo el excelente apoyo brindado para garantizar la finalización del Documento del Proyecto 2016-2020.

**Conclusión  
RLA/09/801  
SCM/5/2:**

2.2 La Secretaría, con la asistencia del PEC, notó que mientras los entregables cumplen con las necesidades del Proyecto como están escritas, las actividades de la primera fase no llegó a satisfacer todos los entregables que se esperaban, como la formulación del concepto de espacio aéreo, los planes de acción nacional, la realización del análisis de brecha y la finalización de las evaluaciones de seguridad operacional.

2.3 La Secretaría notó que considerando la aprobación de la Quinta Teleconferencia del SCM, la PEC se consolidó como parte permanente del Proyecto. Como tal, la labor de la PEC en lo relativo al calendario del proyecto para 2017 comenzará en junio de 2016 y es su intención finalizar esta actividad antes del 31 de agosto de 2016. Se solicitó a los miembros del Proyecto a trabajar a través de los miembros de la PEC para entregar propuestas (solicitudes de Misiones de asistencia técnica [RLA/09/801 TEAM] y otros temas de asistencia) para el calendario de eventos 2017, lo antes posible, y a más tardar el 1 de julio de 2016. Por lo tanto, la Reunión acordó la siguiente Conclusión:

**PROPUESTA PARA EL CALENDARIO DE EVENTOS 2017**

Que, los miembros del Proyecto trabajen a través de los miembros de la Comisión de Evaluación del Proyecto (PEC) para entregar propuestas (solicitudes de RLA/09/801 TEAM y otros temas de asistencia) para el calendario de eventos 2017 lo antes posible y a más tardar el **1 de julio de 2016**.

2.4 La Reunión aprobó los siguientes eventos adicionales para el calendario 2016:

- a) Becas:
  - Taller OACI/FAA para la Certificación de Inspectores de Aeródromos (ACI), Kingston, Jamaica
  - Taller OACI/FAA para la Certificación de Inspectores de Aeródromos, República Dominicana
  - Reunión Reunión/Taller para los Coordinadores nacionales de supervisión continua (NCCM) de las Regiones NAM/CAR, Oficina Regional NACC de la OACI
  - Segunda Reunión para la Armonización PBN y Modernización de Rutas, lugar por definirse
  
- b) Expertos en la materia (SME):
  - Desarrollo para la Organización Regional de investigación de accidentes e incidentes (RAIO)
  - Reunión/Taller para los Coordinadores nacionales de supervisión continua (NCCM) de las Regiones NAM/CAR, Oficina Regional NACC de la OACI
  - Desarrollo para el Manual de Inspectores de Servicios de Navegación Aérea (ANS)
  - Evaluación y orientación para la aeronavegabilidad, operaciones de aeronaves y personal (AIR/OPS/PEL)

---

<p><b>Cuestión 3 del Orden del Día</b></p>	<p>2.5 Todos los miembros del Proyecto firmaron el Documento del Proyecto RLA/09/801 para 2016-2020, el cual incluye el Acuerdo para la Gestión de Servicios (MSA) y el Documento del Proyecto (PRODOC).</p> <p><b>Resultados de la Comisión de Evaluación del Proyecto</b></p>
<p><b>Cuestión 4 del Orden del Día</b></p>	<p>3.1 Esta cuestión del orden del día se discutió bajo la cuestión 2 del orden del día.</p> <p><b>Estado financiero del Proyecto</b></p> <p>4.1 La Secretaría enfatizó en la NE/05 que es esencial que los miembros del Proyecto continúen su apoyo al RLA/09/801, ya que este será el instrumento de apoyo para los miembros, considerando la limitación de fondos que pudiera obstaculizar futuras misiones de asistencia técnica así como otros proyectos. Con la implementación del PRODOC para 2016-2020, el enfoque será apoyar y asistir a los Estados con la <i>Estrategia Ningún País se queda atrás (NCLB) de la Oficina Regional NACC de la OACI</i> y sus actividades de apoyo.</p> <p>4.2 La Secretaría solicitó que los Estados realicen sus contribuciones financieras lo antes posible con la finalidad de apoyar el calendario de eventos 2016, según fue aprobado.</p> <p>4.3 La Secretaría también notó que bajo el Programa de Asistencia Multi-Regional para la Aviación Civil (MCAAP), el financiamiento para 2017 continuará siendo USD\$25,000. Existe una expectativa que bajo el MCAAP se podría contar con fondos aportados por terceros y así evitar el incremento de costos a los miembros del Proyecto.</p> <p>4.4 Se recordó al SCM que los miembros del Proyecto que aún no lo han hecho, deberían depositar sus contribuciones correspondientes a más tardar el <b>31 de agosto de 2016</b>, según la lista contenida en el Informe del Estado Financiero incluido en el <b>Apéndice B</b> (refiérase a la página B3). Por lo tanto, la Reunión acordó la siguiente Conclusión:</p>
<p><b>Conclusión RLA/09/801 SCM/5/2:</b></p>	<p><b>CONTRIBUCIÓN DE 2016 PARA EL PROYECTO RLA/09/801</b></p> <p>Que, los miembros del Proyecto que aún no lo hayan hecho, depositen su contribución correspondiente lo antes posible y a más tardar el <b>31 de agosto de 2016</b>.</p>
<p><b>Cuestión 5 del Orden del Día</b></p>	<p><b>Fase II: Firma del PRODOC</b></p> <p>5.1 Se firmó el Documento del Proyecto 2016-2002 bajo la Cuestión 2 del orden del día.</p>

5.2 La Secretaría presentó la P/01, discutiendo el futuro del Proyecto RLA/09/801. La Secretaría informó que, en el futuro, el proyecto se concentrará en brindar a los Estados todo tipo de asistencia técnica, manteniendo un alto nivel de implementación de las Normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI.

5.3 Bajo el MCAAP propuesto, el proyecto continuará sus actividades como están estructuradas actualmente y además, las actividades futuras que se propongan al SCM se enfocarán en la sustentabilidad de una manera consistente con los planes mundiales y manteniendo y aumentando la implementación efectiva (EI) para todos los Estados miembros.

5.4 Bajo la ampliación del MCAAP, el apoyo de terceros será esencial. Con dicho apoyo la región podrá considerar la expansión del enfoque de proyectos así como otro tipo de asistencia incluyendo todos los Anexos de la OACI. Se tiene proyectado que el MCAAP permita la incorporación de una capacidad de adquisiciones y de consultoría, con la asistencia de la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI. Esto podría brindar ahorros considerables en los costos al proyecto.

5.5 En un acuerdo unánime, la Reunión adoptó la ampliación del MCAAP y autorizó a la PEC a comenzar su labor de expansión del concepto MCAAP y considerar la enmienda del PRODOC a más tardar el 31 de diciembre de 2016. Por lo tanto, la Reunión acordó la siguiente Decisión:

**Decisión  
RLA/09/801  
SCM/5/4:**

**AMPLIACIÓN AL PROGRAMA DE ASISTENCIA MULTI-REGIONAL PARA LA AVIACIÓN CIVIL (MCAAP)**

Que, la Comisión de Evaluación del Proyecto comience la labor de ampliación del concepto MCAAP y considere enmendar el PRODOC a más tardar el **31 de diciembre de 2016**.

**Cuestión 6 del  
Orden del Día**

**Otros asuntos relacionados con el Proyecto**

6.1 No se trataron otros asuntos relacionados con el Proyecto.

6.2 La Reunión concluyó con la programación de una teleconferencia de seguimiento a más tardar el **30 de septiembre de 2016**.

— — — — —

**APPENDIX A / APÉNDICE A**

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e</b>
<b>BAHAMAS</b>		
<b>Keith O. Major</b> Director of Civil Aviation (Ag.)	Bahamas Civil Aviation Department	Tel. + 1 242 397 4714 E-mail komajorats@gmail.com; keithmajor@bahamas.gov.bs
<b>Wendy Major</b> Chief Operations Officer	Bahamas Civil Aviation Department	Tel. + 1 242-377-2004/5 E-mail wendymajor@bahamas.gov.bs
<b>BARBADOS</b>		
<b>Kingsley Nelson</b> Director Of Civil Aviation	Barbados Civil Aviation Department	Tel. + 1 246 535-0001 E-mail Kingsley.Nelson@barbados.gov.bb
<b>BELIZE / BELICE</b>		
<b>Lindsay Garbutt</b> Director Of Civil Aviation	Department of Civil Aviation	Tel. + 501-225-4928 E-mail Lindsay.garbutt@civilaviation.gov.bz
<b>Gilberto Orlando Torres</b> Deputy Director Of Civil Aviation	Department of Civil Aviation	Tel. + 501-225-2014/621 6850 E-mail gilberto.torres@civilaviation.gov.bz
<b>COSTA RICA</b>		
<b>Enio Cubillo Araya</b> Director General	Dirección General de Aviación Civil	Tel. + 506 22-90- 2356/0090/428035 E-mail ecubillo@dgac.go.cr
<b>CUBA</b>		
<b>Alfredo Pablo Cordero Puig</b> Presidente	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. + 53 78381140 E-mail alfredo.cordero@iacc.avianet.cu
<b>Iván González Valdés</b> Subdirector de Aeronavegación	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba	Tel. + 53 78381121 E-mail ivan.gonzalez@iacc.avianet.cu
<b>CURACAO / CURAZAO</b>		
<b>Oscar Derby</b> Director General	Civil Aviation Authority	Tel. + 5999 839 3319 E-mail oscar.derby@gobiernu.cw; oderby.ccaa@gmail.com
<b>Ruviana M. N. Zimmerman</b> Aviation Safety Project Manager	Civil Aviation Authority	Tel. + 5999 8393319 E-mail rzimmerman.ccaa@gmail.com / ruviana.zimmerman@gobiernu.cw
<b>DOMINICAN REPUBLIC / REPÚBLICA DOMINICANA</b>		
<b>Santiago Rosa</b> Subdirector General	Instituto Dominicano de Aviación Civil	Tel. + 809-274-4322 E-mail srosa@idac.gov.do
<b>Francisco Bolivar León</b>	Instituto Dominicano de Aviación Civil	Tel. + 809 2744322 ext 2136 E-mail bleon@idac.gob.do

RLA/09/801 SCM/5  
 Apéndice A al Sumario de Discusiones  
 – A2 –

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e</b>
<b>Juan Thomas</b> Director	Instituto Dominicano de Aviación Civil / Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas (ASCA)	Tel. + 809 7961932/ 6331100 EXT 2184 E-mail jthomas@idac.gov.do
<b>ECCAA</b>		
<b>Donald McPhail</b> Director General	ECCAA	Tel. + 268-462-3401/0000 E-mail contact@eccaa.aero or dmcpmail@eccaa.aero
<b>Charles Anthony Meade</b> Director – Air Navigation Services	ECCAA	Tel. + 268-462-0000 E-mail contact@eccaa.aero OR ameade@eccaa.aero
<b>Rudyard Ashe</b> Manager – Communication Navigation & Surveillance Unit	ECCAA	Tel. + 268-462-0000 E-mail contact@eccaa.aero OR rashe@eccaa.aero
<b>EL SALVADOR</b>		
<b>Jorge Alberto Puquirre</b> Director Ejecutivo	Autoridad de Aviación Civil	Tel. + (503) 25654406 E-mail jpuquirre@aac.gob.sv
<b>GUATEMALA</b>		
<b>Gerardo Berganza Radford</b> Subdirector Técnico Operativo	Dirección de Aeronáutica Civil	Tel. + 502 2321-5000 E-mail gb@dgac.gob.gt
<b>HAITI</b>		
<b>Jean Lemerque Pierre</b> Director General	OFNAC	Tel. + 509 2910-2229 E-mail Direction.generale@ofnac.gouv.ht
<b>Jacques Boursiquot</b> Director of Air Navigation	OFNAC	Tel. + 509 2910-2229 E-mail Jacques.boursiquot@ofnac.gouv.ht
<b>Marc Paulémon</b> Technical Adviser	OFNAC	Tel. + 509 2910-2229/4890 9543 E-mail Paulemo46@hotmail.com
<b>HONDURAS</b>		
<b>José Israel Navarro Carrasco</b> Director General	Agencia Hondureña de Aviación Civil	Tel. + 504 2233-1115 E-mail jnavarro@ahac.gob.hn; capinave@yahoo.com
<b>JAMAICA</b>		
<b>Nari Williams-Singh</b> Director General	Civil Aviation Authority	Tel. + 1876 920 2250 E-mail Nari.williams-singh@jcaa.gov.jm
<b>MEXICO / MÉXICO</b>		
<b>Jorge Romero García</b> Director General Adjunto De Seguridad Aérea	Dirección General de Aeronáutica Civil	Tel. + 5255 50 11 64 02 E-mail jromerog@sct.gob.mx

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e</b>
<b>NICARAGUA</b>		
<b>Carlos Salazar</b> Director General	Instituto Nicaragüense de Aeronáutica Civil (INAC)	Tel. + 505 227 68580 E-mail eoaci@inac.gob.ni; dg@inac.gob.ni
<b>Leónidas Durarte</b>	Instituto Nicaragüense de Aeronáutica Civil (INAC)	Tel. + 505 2276-8587 E-mail lduarte@inac.gob.ni
<b>Elizabeth Lemus</b> FUNCIONARIA DEL INAC	Instituto Nicaragüense de Aeronáutica Civil (INAC)	Tel. + 505 2275 - 7090 E-mail dg@inac.gob.ni
<b>SINT MAARTEN</b>		
<b>Louis Halley</b> Department Head	Director of Civil Aviation Shipping and Maritime	Tel. + 17215205339 E-mail Louis.halley@sintmaarten.org
<b>TRINIDAD AND TOBAGO / TRINIDAD Y TABAGO</b>		
<b>Ramesh Lutchmedial</b> Director General	Civil Aviation Authority	Tel. + 1 868 668 8822 Cell + 1 868 680 8634 E-mail dgca@caa.gov.tt
<b>TURKS AND CAICOS ISLANDS / ISLAS TURCAS Y CAICOS</b>		
<b>Thomas A. Swann</b> Managing Director	TCI Civil Aviation Authority	Tel. + 649-946-2137 E-mail tswann.caa@tciway.tc
<b>UNITED STATES / ESTADOS UNIDOS</b>		
<b>Christopher Barks</b> Director, Western Hemisphere	Federal Aviation Administration	Tel: +507-317-5370 Email: christopher.barks@faa.gov
<b>Michelle Westover</b> Foreign Affairs Specialist Office of International Affairs	Federal Aviation Administration	Tel: + 202-267 0952 Email: michelle.westover@faa.gov
<b>COCESNA</b>		
<b>Juan Carlos Trabanino</b> Director Agencia Centroamericana de Navegación Aérea (ACNA)	COCESNA	Tel. + 504 2275-7090 E-mail juan.trabanino@cocesna.org
<b>ICAO / OACI</b>		
<b>Melvin Cintron</b> Regional Director Director Regional	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail icaonacc@icao.int
<b>Ivan Galán</b> Director, Technical Cooperation Bureau Director de Cooperación Técnica	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. + 514 954 8219 E-mail cmendoza@icao.int Web www.icao.int

RLA/09/801 SCM/5  
 Apéndice A al Sumario de Discusiones

— A4 —

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	Telephone / E-mail Teléfono / Correo-e
<b>Julio Siu</b> Deputy Regional Director Director Regional Adjunto	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail <a href="mailto:jsiu@icao.int">jsiu@icao.int</a>
<b>Víctor Hernández</b> Regional Officer, ATM/SAR Especialista Regional, ATM/SAR	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail <a href="mailto:vhernandez@icao.int">vhernandez@icao.int</a>
<b>Rómulo Gallegos</b> Regional Officer, Technical Assistance Especialista Regional en Asistencia Técnica	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	Tel. + 52 55 5250 3211 E-mail <a href="mailto:rgallegos@icao.int">rgallegos@icao.int</a>
<b>Ignacio Iglesia</b> Head, Project Implementation Unit	ICAO Headquarters / Sede de la OACI	Tel. + 514 954 8348 E-mail <a href="mailto:iiglesia@icao.int">iiglesia@icao.int</a> Web <a href="http://www.icao.int">www.icao.int</a>

**APPENDIX B / APÉNDICE B**

**CONTRIBUTIONS RECEIVED FROM STATES, TERRITORIES AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS FOR  
 PROJECT RLA/09/801 SINCE 2011**

As at 30 April 2016  
 (in United States dollars)

Contributions	Member State/Territory/International Organizations	USD Amount	
18-Apr-2011	Office National de l'Aviation Civile du Haiti	\$ 25,000	HAITI RLA/09/801
18-Apr-2011	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	\$ 24,980	TRINIDAD AND TOBAGO RLA/09/801
30-Sep-2011	Jamaica Civil Aviation Authority	\$ 24,980	JAMAICA RLA/09/801
3-Oct-2011	Dirección General de Aeronáutica Civil de México	\$ 25,000	MEXICO RLA/09/801
10-Nov-2011	Barbados Civil Aviation Department	\$ 25,000	BARBADOS RLA/09/801
15-Mar-2012	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 7,500	ANTIGUA RLA/09/801
24-May-2012	Netherlands Antilles Air Traffic Control of Curacao	\$ 25,000	CURAÇAO RLA/09/801
19-Jul-2012	Instituto Dominicano de Aviación Civil	\$ 24,985	DOMINICAN REPUBLIC RLA/09/801
3-Oct-2012	Bahamas Civil Aviation Authority	\$ 25,000	BAHAMAS RLA09801
5-Oct-2012	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	\$ 24,910	CUBA RLA09801
1-Nov-2012	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 7,500	ANTIGUA RLA/09/801
14-Jan-2013	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 5,000	ANTIGUA RLA/09/801
13-Mar-2013	COCESNA	\$ 24,985	COCESNA RLA09801
23-Dec-2013	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	\$ 24,962	CUBA RLA09801
30-Jan-2014	Jamaica Civil Aviation Authority	\$ 25,000	JAMAICA RLA/09/801
19-Mar-2014	Office National de l'Aviation Civile du Haiti	\$ 24,980	HAITI RLA/09/801
3-Apr-2014	Curaçao Civil Aviation Authority	\$ 25,000	CURAÇAO RLA/09/801
7-Apr-2014	COCESNA	\$ 24,985	COCESNA RLA/09/801
29-May-2014	Dirección General de Aeronáutica Civil de México	\$ 25,000	MEXICO RLA/09/801
18-Jun-2014	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	\$ 24,985	TRINIDAD AND TOBAGO RLA/09/801
21-Jul-2014	Aruba	\$ 13,472	ARUBA RLA/09/801
12-Aug-2014	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 10,000	ANTIGUA RLA/09/801
22-Oct-2014	Instituto Dominicano de Aviación Civil	\$ 24,975	DOMINICAN REPUBLIC RLA/09/801
7-Jan-2015	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 10,000	ANTIGUA RLA/09/801
18-Feb-2015	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 10,000	ANTIGUA RLA/09/801
28-Aug-2015	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	\$ 25,000	CUBA RLA09801
7-Oct-2015	Office National de l'Aviation Civile du Haiti	\$ 24,980	HAITI RLA/09/801
21-Oct-2015	Dirección General de Aeronáutica Civil de México	\$ 25,000	MEXICO RLA/09/801
1-Apr-2016	Dirección General de Aeronáutica Civil de México	\$ 25,000	MEXICO RLA/09/801
13-Apr-2016	Transfer from RLA/09/801 to RLA/06/801 Ref. Aruba Contribution of USD\$ 13,472	-\$ 13,472	ARUBA RLA/09/801 for RLA/06/801
<b>Total Project</b>		<b>\$ 599,707</b>	

**Implementation of Performance based Air Navigation Systems  
 Management Service Agreement  
 RLA09801**

**As at 31 March 2016**  
 (in United States dollars)

<b>Financial Status from accounts:</b>			
<b>Balance of Surplus (Deficit) as at 1 January 2016</b>		215,634	
<b>Adjustment</b>		-	
<b>Adjusted Balance of Surplus (Deficit) as at 1 January 2016</b>		<u>          </u>	215,634
<b>Add/(Deduct):</b>			
	Contributions Received (Schedule I)	-	
	Transfer of Funds to/from Other Funds (Schedule I)	-	
	Interest Earned and Accrued	149	
	Foreign Currency Exchange Gain(Loss) and other Income (Note 5)	(1)	
	Refund of Contributions	-	
	Interest Expenses	-	
	Refund of Interest Earned	-	
		<u>          </u>	149
			215,783
<b>Deduct Expenses (Note 1):</b>			
	Experts (Schedule II)	-	
	Administrative Support Personnel (Schedule III)	-	
	United Nations Volunteers (Schedule IV)	-	
	Travel on Official Business (Schedule V)	-	
	Mission Costs (Schedule VI)	13,392	
	National Professionals (Schedule VII)	-	
	Subcontracts (Schedule VIII)	-	
	Fellowships (Schedule IX)	4,640	
	Equipment (Schedule X)	-	
	Sundry (Schedule XI)	50	
	Administrative Overhead (Schedule XII) (Note 2)	1,808	
		<u>          </u>	19,890
<b>Fund Balance/(Deficit Balance) as at 31 March 2016</b>			<b>195,893</b>
<b>Deduct outstanding commitments known up to 31 December 2016 (Note 3):</b>			
	Experts (Schedule II)	-	
	Administrative Support Personnel (Schedule III)	-	
	United Nations Volunteers (Schedule IV)	-	
	Travel on Official Business (Schedule V)	-	
	Mission Costs (Schedule VI)	(54)	
	National Professionals (Schedule VII)	-	
	Subcontracts (Schedule VIII)	-	
	Fellowships (Schedule IX)	-	
	Equipment (Schedule X)	-	
	Sundry (Schedule XI)	-	
	Administrative Overhead (Schedule XII)	(5)	
		<u>          </u>	(59)
<b>Estimated funds available/(required) (Note 4)</b>			<b>195,952</b>
<b>Future Commitments: beyond 31 December 2016 (Note 3):</b>			-
			<u>          </u>
<b>Estimated funds available/ (required) including future commitments beyond 2016 (Note 4)</b>			<b>195,952</b>

RLA/09/801 SCM/5  
 Apéndice B al Sumario de Discusiones  
 — B3 —

	Bahamas	Barbados	Cuba	Curacao	Dominican Republic	Haiti	Jamaica	México	Trinidad and Tobago	COCESNA	ECCAA	Total
<b>2011-2013 Contributions</b>	\$ 25,000.00	\$ 25,000.00	\$ 24,909.51	\$ 25,000.00	\$ 24,985.00	\$ 25,000.00	\$ 24,980.00	\$ 25,000.00	\$ 24,980.00	\$ 24,985.00	\$ 20,000.00	
<b>2014-2015 Contributions</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	\$ 24,962.29	\$ 25,000.00	\$ 24,975.00	\$ 24,980.00	\$ 25,000.00	\$ 25,000.00	\$ 24,985.00	\$ 24,985.00	\$ 30,000.00	
<b>2016 Contributions</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	\$ 25,000.00	<b>PENDING PENDIENTE</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	\$ 24,980.00	<b>PENDING PENDIENTE</b>	\$ 25,000.00	<b>PENDING PENDIENTE</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	<b>PENDING PENDIENTE</b>	
<b>2017 Contributions</b>								\$ 25,000.00				
<b>Total Contributions</b>	<b>\$ 25,000.00</b>	<b>\$ 25,000.00</b>	<b>\$ 74,871.80</b>	<b>\$ 50,000.00</b>	<b>\$ 49,960.00</b>	<b>\$ 74,960.00</b>	<b>\$ 49,980.00</b>	<b>\$ 100,000.00</b>	<b>\$ 49,965.00</b>	<b>\$ 49,970.00</b>	<b>\$ 50,000.00</b>	<b>\$ 599,706.80</b>

United States contributes to Project RLA/09/801 with in-kind support. / Estados Unidos contribuye al Proyecto RLA/09/801 con apoyo en especie.

	<b>Total Fellowships per Member Total de becas por miembro</b>
3	Bahamas
11	Barbados
26	Cuba
2	Curacao
18	Dominican Republic / República Dominicana
12	Haiti / Haití
7	Jamaica
4	Mexico / México
13	Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago
16	COCESNA
6	ECCAA
<b>118</b>	

— END/FIN —